



МАШИНЫ РУЧНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СВЕРЛИЛЬНЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ

CL1201

CL1440

CL1800

CL1801

**Инструкция по безопасности и
Руководство по эксплуатации**

Инструкция по безопасности

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МАШИН



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции.

Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Термин «электрическая машина» используется для обозначения вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети (снабженного шнуром), или машины с электрическим приводом, работающим от аккумуляторных батарей.

1. Безопасность рабочего места

а) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям; **б) Не следует эксплуатировать электрические машины во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли).**

Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров;

с) Не подпускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе ее работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2. Электрическая безопасность

а) Штепсельные вилки электрических машин (зарядных устройств) должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников для машин с заземляющим проводом. Использование неизменных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током;

б) Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено;

с) Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током;

д) Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины (зарядного устройства) и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрическую машину тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током;

е) При эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током;

ф) Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины (зарядного устройства) во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

а) Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или

лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям;

b) Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений;

c) Не допускайте случайного включения машин. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении «Отключено» перед подсоединением к сети и (или) к аккумуляторной батарее и при подъеме и переноске электрической машины. Если при переноске электрической машины палец находится на выключателе или происходит подключение к сети электрической машины, у которой выключатель находится в положении «Включено», это может привести к несчастному случаю;

d) Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающейся части электрической машины, может привести к травмированию оператора;

e) При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях;

f) Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий.

Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части;

g) Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

i) При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении машины немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

4. Эксплуатация и уход за электрической машиной

a) Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения необходимой Вам работы. Лучше и безопаснее выполнять электрической машиной ту работу, на которую она рассчитана;

b) Не используйте электрическую машину, если ее выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не может управляться с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту;

c) Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение. Подобные превентивные меры безопасности уменьшают риск случайного включения электрической машины;

d) Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с электрической машиной или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей;

e) Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте электрическую машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины;

f) Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять;

g) Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии с настоящей инструкцией с учетом условий и характера выполняемой

работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.

5. Эксплуатация и уход за аккумуляторной машиной

а) Перезарядку следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготовителем. Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной бата-

реи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи;

б) Питание машин следует осуществлять только от аккумуляторных батарей, имеющих специальное обозначение. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару;

с) Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут замкнуть контактные выводы. Короткое замыкание контактных выводов может вызвать ожоги или пожар;

д) В случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи; избегайте контакта с электролитом. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Если электролит попадет в глаза, кроме промывки глаз водой обратитесь за медицинской помощью. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.

ДОПОЛНИТЕЛЬНО:

е) Машина имеет автономный источник питания (аккумуляторную батарею) и всегда готова к работе. Избегайте случайных нажатий на клавишу выключателя — это может привести к травмам и иным повреждениям.

ф) Не вскрывайте аккумуляторную батарею, при этом возникает опасность короткого замыкания, что может привести к возникновению пожара или взрыва.

г) Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.

и) При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделиться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу.

6. Обслуживание

а) Обслуживание вашей машины должно быть поручено квалифицированному ремонтнику, использующему только идентичные сменные детали. Это позволит сохранить безопасность вашей машины.

2. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ МАШИН И ШУРУПОВЕРТОВ

а) При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите электрическую машину за изолированные ручки. Контакт с находящейся под напряжением проводкой может привести к поражению электрическим током.

б) Применяйте соответствующие металлоискатели для нахождения скрытых систем снабжения или обращайтесь за справкой в местное предприятие коммунального обслуживания. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба.

с) При заклинивании рабочего инструмента немедленно выключить электрическую машину. Рабочий инструмент заедает:

– при перегрузке электрической машины или

– при перекашивании обрабатываемой детали.

д) Держите крепко электрическую машину в руках. При заворачивании/отворачивании винтов/шурупов могут кратковременно возникать высокие реактивные моменты.

е) Крепление заготовки. Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.

f) Только после полной остановки электрической машины ее можно выпускать из

рук. Рабочий инструмент может закусить, и это может привести к потере контроля над машиной.

g) Предотвращайте непреднамеренное включение. Ношение электрической машины с пальцем на клавише выключателя может привести к несчастному случаю.

ПОМНИТЕ: машина имеет автономный источник питания и поэтому всегда готова к работе. Избегайте случайных нажатий на клавишу выключателя – это может привести к травмам и иным повреждениям.

h) Не вскрывайте аккумулятор. При этом возникает опасность короткого замыкания.

i) Защищайте аккумулятор от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.

j) При повреждении и ненадлежащем использовании аккумулятора может выделиться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха и при возникновении жалоб обратитесь к врачу. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей.

k) При неправильном использовании из аккумулятора может потечь жидкость.

Избегайте соприкосновения с ней. При случайном контакте промойте водой с мылом места контакта. Если эта жидкость попадет в глаза, то дополнительно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или к ожогам.

l) Заряжайте аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем. Зарядное устройство, предусмотренное для определенного вида аккумуляторов, может привести к пожарной опасности при использовании его с другими аккумуляторами.

m) Применяйте в машинах только предусмотренные для этого аккумуляторы.

Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Машины ручные электрические сверлильные аккумуляторные, выпускаемые ЦЗИНЬХУА РОДЕО ТРЕЙДИНГ КО,ЛТД., соответствуют техническим регламентам Таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Соответствие техническим регламентам обеспечивается применением и выполнением норм и требований следующих стандартов:

– ГОСТ Р МЭК 60745-1–2009 1,2

– ГОСТ 16519-2006 1

– ГОСТ 12.2.030-2000 1

– ГОСТ 30805.14.1-2013 3

– ГОСТ 30805.14.2-2013 3

– ГОСТ 30804.3.2-20133

– ГОСТ 30804.3.3-20133

1)– из Перечней стандартов, в результате применения которых обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

2)– из Перечней стандартов, в результате применения которых обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

3)– из Перечня стандартов, в результате применения которых обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Сведения о сертификате соответствия Вы найдете на сайте компании по адресу:

www.most-group.su

Уважаемый потребитель!

При покупке машины ручной электрической (электроинструмента):

- требуйте проверки её исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям соответствующего раздела настоящего руководства по эксплуатации;
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи,

штамп магазина и подпись продавца.



Перед началом работы электрической машиной изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Бережно относитесь к Руководству и Инструкции и храните их в доступном месте в течение всего срока службы машины.



Помните: электроинструмент является источником повышенной опасности!

**РАСШИФРОВКА УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ,
НА ЭТИКЕТКАХ И УПАКОВКЕ ИНСТРУМЕНТА**

Таблица №1

Символ	Обозначение
	Знак соответствия Техническому Регламенту Таможенного Союза. Знак обращения на рынке Таможенного Союза.
	Внимание! Опасность
	Тщательно изучите руководство перед началом работы с инструментом. Существует риск получения травм, потери жизни или повреждения инструмента в случае несоблюдения требований правил безопасности и настоящей инструкции.
	Не бросайте батарею в огонь.
	Не бросайте батарею в водоёмы.
	Соблюдайте условия утилизации: отслужившие свой срок инструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов.
	Знак соответствия европейским стандартам и нормативным документам согласно требованиям Директив Евросоюза.
	Маркировка GS – европейская марка, удостоверяющая, что продукция является безопасной и удобной в использовании. Сокращение GS обозначает «GerüfteSicherheit», в переводе с немецкого обозначает «Гарантированная Безопасность».
	Соответствие инструмента директиве ЕС по нормам электромагнитной совместимости, в частности соответствие Европейской Директиве по Электромагнитной совместимости.
	Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Не работайте под дождем и не оставляйте инструмент на улице после использования.
	Обращайтесь с инструментом осторожно. Не ронять!
	Данную упаковку с инструментом нужно хранить и перемещать только в вертикальном положении.
	Упаковка изготовлена из переработанного материала или пригодного для переработки.
	Постоянный ток
	Переменный ток

Руководство по эксплуатации

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Машина ручная электрическая сверлильная аккумуляторная (далее по тексту - “машина”) предназначена для завинчивания/отвинчивания винтов и шурупов, сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе металле, дереве, пластмассе и т.п.). Машина предназначена для профессионального и бытового применения.

1.2 Машина предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0°С до +40°С, относительной влажности воздуха не более 80% при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков.

1.3 Настоящее руководство содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации машины.


1.4 В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию машины изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Основные технические характеристики приведены в таблице №2.

Таблица №2

Наименование параметра	CL1201	CL1440	CL1800	CL1801
Номинальное напряжение, В $\overline{=}$	12	14,4	18	
Частота вращения на холостом ходу, об/мин 1 скорость 2 скорость	0-350 0-1200		0-450 0-1500	
Максимальный крутящий момент при работе в жестких/ мягких материалах, Нм	24/10	28/12	30/14	30/15
Наибольший диаметр сверления, мм -в стали -в древесине	10 20	10 24	10 28	10 28
Наибольший диаметр шурупа, заворачиваемого в древесину, мм	5x60	6x60	6x70	
Диапазон зажима сверлильного патрона, мм	0,8...10			
Масса согласно процедуре ЕРТА 01/2014, кг	1,1	1,15	1,3	1,3
Эквивалентный уровень звуковой мощности, (LWA) дБ(А)	88	92,1		
Эквивалентный уровень звукового давления, (LPA) дБ(А)	77	81,8		
Коэффициент неопределенности, К, дБ(А)	3			
Полное среднеквадратичное значение скорректированного виброускорения a_h , м/с ²	2,5			
Коэффициент неопределенности, К, м/с ²	1,5			

Назначенный срок службы, лет	3		
Назначенный срок хранения*, лет	3		
Батарея аккумуляторная			
Номинальное напряжение, В 	12	14,4	18
Тип элементов	Li-ION		
Емкость, А/час	1,3		2,0
Устройство зарядное			
Напряжение питания, В~	220-240		
Частота тока, Гц	50/60		
Время заряда, час	1		

*Назначенный срок хранения (срок с даты изготовления до продажи изделия пользователю).

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность моделей указана в табл. 3

Таблица №3

Наименование позиции	
Машина ручная электрическая сверлильная аккумуляторная	1 шт.
Руководство по эксплуатации и Инструкция по безопасности	1 шт.
Устройство зарядное	1 шт.
Батарея аккумуляторная	2 шт.
Патрон сверлильный (установлен на машине)	1 шт.
Упаковка (чемодан транспортировочный)	1 шт.

Комплектация моделей может меняться изготовителем.

4. ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Шумовые и вибрационные характеристики приведены в таблице №2

Указанный в настоящем руководстве по эксплуатации уровень шума и вибрации измерен по методике измерения, описанной в стандарте, и может быть использован для сравнения. Однако если машина будет использована для выполнения других работ с применением рабочих инструментов, не предусмотренных изготовителем, или техническое обслуживание не будет отвечать предписаниям, то уровень вибрации может быть иным.

5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1 Общий вид машины представлен на рисунке 1

- 1 - Патрон быстросажимный
- 2 - Кольцо регулировки момента
- 3 - Переключатель диапазона скоростей
- 4 - Светодиод локального освещения
- 5 - Выключатель
- 6 - Переключатель направления вращения

7 - Индикатор заряда

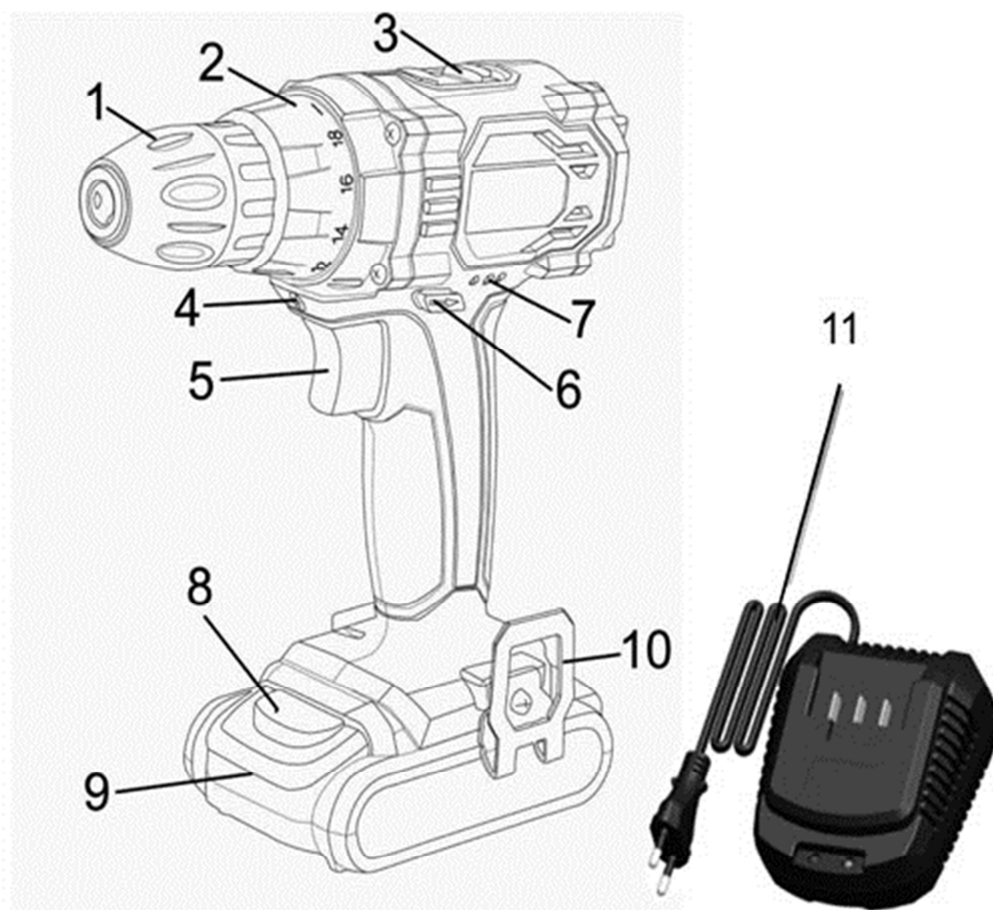
8 - Клавиша фиксатора батареи

9 - Батарея аккумуляторная

10- Скоба для переноски

11 - Зарядное устройство

Рис. 1



5.2 Устройство машины

Машина состоит из пластмассового корпуса с расположенным в нем электродвигателем постоянного тока и планетарным редуктором, обеспечивающим задание предельного момента на шпинделе с помощью регулируемой механической муфты. Нижняя часть корпуса переходит в рукоятку, в которой установлен выключатель. Нижняя часть рукоятки имеет разъем для присоединения аккумуляторной батареи.

6. СБОРКА



ВНИМАНИЕ! Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте аккумуляторную батарею из машины.

6.1 Замена рабочего инструмента

При смене рабочего инструмента пользуйтесь защитными перчатками. При продолжительной работе сверлильный патрон может сильно нагреться.

Для замены рабочего инструмента следует:

Для модели CL1801. Удерживая рукой заднюю обойму сверлильного патрона ослабить и отвернуть его переднюю обойму, вращая против часовой стрелки, вставить нужный инструмент и затянуть патрон, вращая переднюю обойму по часовой стрелке.

Для моделей CL1201, CL1440, CL1800: Ослабить и отвернуть наружную обойму сверлильного патрона вращая против часовой стрелки, вставить нужный инструмент и затянуть патрон, вращая наружную обойму по часовой стрелке. Шпиндель машины имеет функцию блокировки, при отпущенной клавише выключателя 5, что позволяет легко и удобно менять рабочий инструмент.

6.2 Смена сверлильного патрона

Вывинчивание предохранительного винта

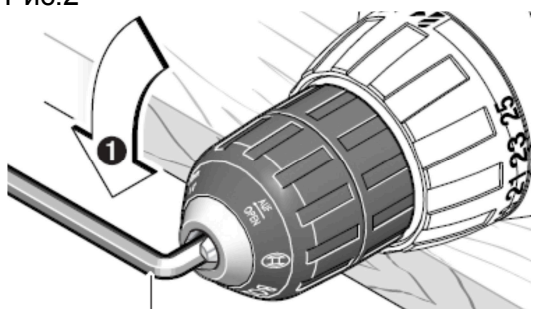
Быстрозажимной сверлильный патрон 1 защищен от непреднамеренного отворачивания предохранительным винтом. Полностью раскройте сверлильный патрон 1 и вывинтите предохранительный винт. Учтите, что предохранительный винт имеет левую резьбу.

Снятие сверлильного патрона (см. Рис. 2)

Вставьте шестигранный ключ коротким концом в быстрозажимной сверлильный патрон 1 и зажмите его. Положите электроинструмент на устойчивую опору, например, верстак. Крепко держите электроинструмент и отвинтите быстрозажимной патрон 1, вращая шестигранный ключ в направлении против часовой стрелки. Если сверлильный патрон сидит очень прочно, его можно сдвинуть резким ударом по длинному хвостовику шестигранного ключа. Выньте шестигранный ключ из патрона и полностью отвинтите патрон.

Установка сверлильного патрона Установка быстрозажимного сверлильного патрона производится в обратной последовательности. Заверните предохранительный винт против часовой стрелки в раскрытый сверлильный патрон. Винт должен быть затянут с моментом затяжки 15–20 Нм.

Рис.2



7. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТЫ

7.1 Подключение к сети



ВНИМАНИЕ!

Зарядное устройство машины следует подключать только к однофазной сети переменного тока, напряжение которой соответствует напряжению, указанному на маркировочной табличке.

7.2 Перед началом эксплуатации машины необходимо:

- осмотреть машину и убедиться в его комплектности и отсутствии внешних повреждений;

- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания водного конденсата.
- проверить соответствие номинального напряжения питания машины номинальному напряжению батареи. Использование аккумуляторной батареи с более высоким номинальным напряжением может привести к повреждению машины;
- надеть защитные приспособления и поместить машину в удобное положение.

7.3 Установка/ снятие аккумуляторной батареи

Установите переключатель направления вращения 6 в среднее положение, чтобы предотвратить непреднамеренное включение. Вставьте заряженный аккумулятор 10 в рукоятку, до защелкивания фиксатора 8. Чтобы вынуть батарею 10, нажмите на кнопку фиксатора батареи 8 и вытяните батарею из машины. Не применяйте при этом грубую силу.

7.4. Включение / выключение машины.

Для **включения** машины нажмите на выключатель 5 и держите его нажатым.
Для **выключения** электроинструмента отпустите выключатель 5.

7.5 Изменение направления вращения

Изменения направления вращения шпинделя осуществляется переключателем 6.



ВНИМАНИЕ! Изменение направления вращения должно выполняться только при выключенной машине.
Запрещается переключать направление вращения во время работы машины.

Правое направление вращения: Для сверления и закручивания винтов/шурупов прижмите переключатель направления вращения 6 влево до упора (вид сзади машины)

Левое направление вращения: Для ослабления или выворачивания винтов/шурупов прижмите переключатель направления вращения 6 вправо до упора.

7.6 Регулировка скорости

Машина обладает возможностью плавного изменения числа оборотов рабочего органа.

Выключатель машины 5 позволяет плавно повышать скорость вращения от нуля до максимума, изменяя усилие нажатия на выключатель. При слабом нажатии на выключатель 5

машина работает с низким числом оборотов. С увеличением силы нажатия число оборотов увеличивается.

7.7 Переключение скоростей

Установите положение переключателя выбора диапазона скоростей 3 в положение

1 - Низкая скорость, высокий момент, используется для завинчивания или для работ со сверлами большого диаметра;

2 - Высокая скорость, низкий момент, используется для сверления отверстий небольшого диаметра.

В случае если переключатель диапазона скоростей 3 не доходит до конечного положения, необходимо вернуть его обратно, включить и выключить машину кратковременным нажатием выключателя, после остановки двигателя произвести снова переключение скорости.



Не переключайте скорость до полной остановки машины. Всегда досылайте клавишу переключателя 3 до конца, не оставляйте ее в промежуточном положении.

Не выполнение указаний может привести к поломке редуктора.

7.8 Установка крутящего момента

С помощью установочного кольца 2 Вы можете ступенями установить необходимый крутящий момент. При правильной настройке рабочий инструмент останавливается, как только шуруп будет ввернут заподлицо с материалом или достигнут установленный крутящий мо

мент. В положении «сверление» храповой механизм выключается, например, для сверления.

7.9 Зарядка аккумуляторной батареи

Новая или долгое время не использовавшаяся аккумуляторная батарея достигает свою полную емкость только приблизительно после 3- 5 циклов зарядки-разрядки.

Значительное сокращение продолжительности работы после заряда свидетельствует о старении аккумулятора и указывает на необходимость его замены.

7.9.1 Процесс зарядки

- подключите зарядное устройство к сети электропитания;
- загорится зеленый индикатор;
- вставьте аккумуляторную батарею 9 в зарядное устройство 11. Индикатор заряда зарядного устройства загорится красным, что означает, что начался процесс заряда;
- по завершению процесса заряда, индикатор заряда загорится зеленым цветом;
- извлеките батарею 9 из зарядного устройства 11;
- отключите зарядное устройство от сети питания.



ВНИМАНИЕ! Не замыкайте клеммы батареи. Короткое замыкание клемм может привести к возгоранию или взрыву и нанести серьезный вред окружающим.



ВНИМАНИЕ! Использование способов зарядки, не предусмотренные настоящим руководством, может стать причиной поломки батареи или травмы пользователя.



ВНИМАНИЕ! Не оставляйте на длительное хранение аккумуляторные Li-ION батареи в разряженном состоянии - это может привести к потере емкости батареи и выходу ее из строя. Перед помещением на хранение необходимо подзарядить батарею.



ВНИМАНИЕ! Допустимая температура окружающей среды при зарядке: от 0°C до +40°C. Запрещается производить зарядку батареи при отрицательной температуре окружающей среды.



ВНИМАНИЕ! После окончания процесса заряда не оставляйте надолго подключенное к аккумулятору зарядное устройство.

Продолжительность заряда зависит от фактической остаточной ёмкости батареи. Время заряда полностью разряженной батареи составляет примерно 1 час.

Все модели оснащены литий-ионными аккумуляторами, которые можно повторно заряжать при любом уровне остаточного заряда без угрозы сокращения фактической ёмкости (эффект памяти) или срока службы батареи. Досрочное прерывание процесса зарядки не наносит вреда аккумулятору.

7.10 Индикация машины

7.10.1 Машина оснащена индикатором заряда батареи 7. Когда горят все три светодиода - батарея полностью заряжена. Если горят желтый и красный светодиод батарея имеет достаточный остаточный заряд. При загорании одного красного светодиода батарею необходимо зарядить.

7.10.2 Машина имеет функцию локального освещения. Светодиод локального освещения 4 включается при нажатии на кнопку выключателя 5 и гаснет при его отпускании.

7.11 Общие указания по применению машины

7.11.1 Приступая к работе, следует:

- выбрать необходимый инструмент, установить и надежно зафиксировать его в патроне;
- установить заряженную батарею на машину;
- опробовать работу машины на холостом ходу в течение 3-5 секунд (также после замены инструмента и/или аккумулятора).

7.11.2 Во время работы:

- устанавливайте машину на шуруп только в выключенном состоянии. Вращающиеся рабочие инструменты могут соскользнуть;
- после продолжительной работы с низким числом оборотов электроинструмент следует включить на 1-2 минуты на максимальное число оборотов на холостом ходу для охлаждения;
- обеспечьте эффективное охлаждение машины следите за состоянием вентиляционных отверстий;
- следите за состоянием инструмента и нагревом электродвигателя;
- не допускайте механических повреждений машин (ударов, падений и т.п.);
- оберегайте машину от воздействия внешних источников тепла (в т.ч. интенсивного солнечного излучения) и химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь машины;
- всегда используйте только заточенный рабочий инструмент (сверла) и надлежащие насадки-биты.

7.11.3 По окончании работы:

- отключите машину, поставьте переключатель 3 в среднее положение и снимите батарею;
- очистите машину и дополнительные принадлежности от грязи.

8. РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Обслуживание



ВНИМАНИЕ! До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т.д., а также при транспортировании электрической машины установите переключатель направления вращения 6 в среднее положение.

- **Проверка электроинструмента:** Использование изношенного рабочего инструмента снижает эффективность выполняемой работы и может привести к повреждению двигателя. При обнаружении любого износа необходимо заточить или заменить рабочий инструмент.
- **Уход за электродвигателем:** Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды или масла в его обмотки.



ВНИМАНИЕ! В зарядном устройстве машины используется шнур питания с креплением типа Y: его замену, если потребуется, в целях безопасности должен осуществить изготовитель или персонал уполномоченных ремонтных мастерских.

8.2 Возможные неисправности



ВНИМАНИЕ! В случае возникновения нештатной ситуации, такой как резкое повышение температуры, появления запаха гари, дыма или пламени, немедленно выключите машину и отсоедините от источника питания.

Возможные неисправности приведены в таблице 4

Таблица №4

Неисправность	Вероятная причина	Способ устранения
Машина не включается	Разряжена аккумуляторная батарея.	Зарядить батарею
	Неисправен выключатель, электродвигатель	Обратиться в сервисный центр
Повышенный шум в редукторе	Износ/поломка деталей редуктора.	
Аккумуляторная батарея не заряжается или не набирает необходимый заряд	Неисправно зарядного устройства.	Заменить батарею
	Снижение ёмкости батареи.	

ВНИМАНИЕ! Все виды ремонта и технического обслуживания машины должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских. При ремонте машины должны использоваться только оригинальные запасные части и аксессуары. Замена неисправных деталей должна производиться только в авторизованных центрах технического обслуживания

9. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

9.1 Во время назначенного срока службы, храните машину в сухом отапливаемом помещении. Рекомендуемая температура хранения от плюс 5 °С до плюс 40 °С. Храните машину в фирменной упаковке. Перед помещением машины на хранение снимите рабочий инструмент и установите переключатель направления вращения в среднее положение, снимите аккумуляторную батарею. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

9.2 Транспортировка должна осуществляться только в фирменной упаковке при температуре окружающей среды от минус 50 °С до плюс 40°С. Во время транспортировки недопустимо прямое воздействие осадков, прямых солнечных лучей, нагрева и ударов. Условия транспортирования машин по климатическим факторам внешней среды соответствуют группе условий хранения 5 по ГОСТ 15150.

10. УТИЛИЗАЦИЯ



10. Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

Продавец: АО «МОСТ Групп» 141006, Россия, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, дом 40, корп.3 лит. А

Тел. +7(499) 390- 27-00

www.most-group.ru

Изготовлено по заказу и под контролем АО «МОСТ Групп» на предприятии: ЦЗИНЬХУА РОДЕО ТРЕЙДИНГ КО.,ЛТД, Оф. А502, Северное стр., № 639, Ул. Юнкан, г. Цзиньхуа, Провинция Чжэцзян, Китай.
Сделано в КНР.

Дата изготовления _____

(месяц, год)

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к эксплуатации оборудования, необходимо произвести подготовительные работы согласно инструкции по эксплуатации. В противном случае гарантия не будет иметь силы.

1. Данная гарантия распространяется на модельный ряд техники MOST и RODEO.
2. Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сети. При отсутствии даты продажи, срок исчисляется с даты изготовления или с даты отгрузки от поставщика.
3. Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что обнаруженные недостатки и рекламация заявлены в течение гарантийного срока, установленного на изделие.
4. Предметом гарантии не является не полная комплектация, которая могла быть обнаружена при продаже оборудования. Претензии от третьих лиц не принимаются.
5. Для гарантийного обслуживания инструмент предоставляется в сервисный центр:
 - в полной комплектации;
 - в чистом виде;

При несоблюдении этих требований сервисный центр имеет право отказать вам в гарантийном обслуживании.

6. В течение гарантийного срока рекомендуется проходить технический осмотр и регулировку инструмента (работы платные).
7. Гарантийное обслуживание не распространяется:
 - на инструмент, эксплуатировавшийся с нарушением инструкции по эксплуатации, и на инструмент, подвергшийся самостоятельному ремонту или разборке в гарантийный период;
 - на инструмент, имеющий повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими, термическими, химическими повреждениями, небрежным обращением, стихийными бедствиями;
 - на инструмент с повреждениями или неисправностями, возникшими в результате естественного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента;
 - на инструмент, части которого стали предметом неправильной установки, модификации, неправильного применения;
 - на инструмент с повреждениями, возникшими вследствие эксплуатации с не устраненными недостатками и/или возникшими вследствие технического обслуживания, ремонта или конструктивных изменений лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий;
 - на инструмент, у которого серийный номер неразборчив или удален;
8. Приобретая товар, указанный в настоящем талоне, Покупатель признает, что данный товар соответствует конкретным целям, для которых данный товар покупается, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению. Товар получен в исправном состоянии, в полной комплектации. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено.
9. При покупке изделия требуйте проверки его комплектации в вашем присутствии, наличия инструкции на русском языке, правильного заполнения гарантийного талона и проведения инструктажа по работе с инструментом. Без предъявления данного талона или при неправильном заполнении претензии на качество не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ВНИМАНИЕ! Талон недействителен без печати продавца и при наличии незаполненных полей.

Модель и краткое наименование изделия _____

Заводской номер изделия _____

Название фирмы-покупателя/
ФИО покупателя (для частных лиц) _____

Название фирмы-продавца _____

Дата продажи _____

Инструкцию по эксплуатации на русском языке получил. С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена мною в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

(Ф.И.О. подпись покупателя)

ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА

Дата приемки _____ Мастер _____ (ФИО) _____ (подпись)	Дата приемки _____ Мастер _____ (ФИО) _____ (подпись)	Дата приемки _____ Мастер _____ (ФИО) _____ (подпись)
Дата выдачи _____ Покупатель _____ (ФИО) _____ (подпись)	Дата выдачи _____ Покупатель _____ (ФИО) _____ (подпись)	Дата выдачи _____ Покупатель _____ (ФИО) _____ (подпись)